



School of Art History, Classics and Religious Studies

## Classics Programme

### LATI 213 – Latin Literature and Language A

**TRIMESTER 1 2010**

1 March to 4 July 2010

#### **Trimester dates**

Teaching dates: 1 March 2010 to 4 June 2010

Mid-trimester break: 5 April to 18 April 2010

Study week: 7 June to 11 June 2010

Examination/Assessment period: 11 June to 4 July 2010

#### **Withdrawal dates**

Information on withdrawals and refunds may be found at

<http://www.victoria.ac.nz/home/admisenrol/payments/withdrawalsrefunds.aspx>

#### **Names and contact details**

Course Coordinator: Judy K. Deuling

Room: OK 517, telephone 463 6783, email [Judy.Deuling@vuw.ac.nz](mailto:Judy.Deuling@vuw.ac.nz).

Except when in class or in meetings I will be generally available, although specific meetings can be arranged.

#### **Class times and locations**

LATI 213 meets four days a week: Monday, Tuesday, Thursday, Friday, 4.10-5.00 pm, OK524.

#### **Course delivery**

LATI 213 is taught via a seminar format in which the lecturer assists in explaining Latin grammar, vocabulary and translation; students participate fully in all activities such as explanation and learning, as well as reading and translating prepared sentences and prepared translations.

#### **Communication of additional information**

Changes and general information will be announced in class, via Classics programme notice boards in Old Kirk level 5 opposite rooms 504 and 505 OK, Blackboard and by email if necessary. Emergency changes and course information will be posted on the Classics notice boards, at the lecture room door when necessary, on Blackboard when possible and by email if necessary. Final examination timetables will be available to students when posted by the Faculty of Humanities and Social Sciences and Victoria University. It is the student's responsibility to obtain such information and to respond appropriately.

### **Learning objectives**

The aims of this course are to build on LATI 104 and thereby to increase:

- (i) understanding of the Latin language
- (ii) fluency in the reading of Latin
- (iii) knowledge and critical appreciation of Latin literature

Students who pass this integrated course of Latin language and literature will have improved their abilities to understand and to read Latin more easily and to appreciate Latin literature. Both students and lecturer will be able to evaluate progress in realising these objectives via the assessment exercises listed below.

### **Life-long learning skills & attributes of graduates**

- higher level skills of analysis, critique, creativity, synthesis and problem-solving
- knowledge, especially understanding of the basics of the discipline and the ability to acquire new knowledge
- willingness and ability to learn and to continue learning, and an appreciation of the fact that learning continues throughout life
- the ability to locate, organise and evaluate information from a range of contexts
- organisation, time management skills
- independent judgement
- academic rigour
- an awareness of ethical issues
- oral and written communication skills.

### **Specific attributes for Latin graduates**

- knowledge of the commonly used vocabulary in Latin
- knowledge of the underlying syntactical system of Latin
- ability to read and comprehend prose and poetry texts in Latin as indicated by translation and commentary
- general knowledge of the cultural and historical milieu that lies behind these texts
- general knowledge of generic forms of Latin literature

### **Expected workload**

Students are recommended to spend an average of 12 hours per week on this course spread over the 12-week trimester. The assessment and internal course work (including non-assessed exercises) are designed to allow both student and lecturer to evaluate the student's progress in accomplishing the objectives of the course. Assessment is designed to help the student and the lecturer evaluate progress in three key areas, as well as to provide a final grade:

- memorisation of vocabulary and grammatical points.
- understanding of how vocabulary and grammar are used, tested by the translation of simple sentences of Latin to English or English to Latin.
- application of the student's knowledge by translating longer passages from Latin to English.

## Readings

### Essential texts:

- M. Balme & J. Morwood, *Oxford Latin Course Book 3*, 2d edition (Oxford Univ Press).
- M. Balme & J. Morwood. *Oxford Latin Reader* (Oxford University Press) with focus on Cicero and Catullus texts along with additional passages as required by the common interests of the instructor and the class

For the first two weeks of trimester all undergraduate textbooks and student notes will be sold from the Memorial Theatre foyer, while postgraduate textbooks and student notes will be available from the top floor of vicbooks in the Student Union Building, Kelburn Campus. After week two all undergraduate textbooks will be sold from vicbooks and student notes from the Student Notes Distribution Centre on the ground floor of the Student Union Building.

Customers can order textbooks and student notes online at [www.vicbooks.co.nz](http://www.vicbooks.co.nz) or can email an order or enquiry to [enquiries@vicbooks.co.nz](mailto:enquiries@vicbooks.co.nz). Books can be couriered to customers or they can be picked up from the shop. Customers will be contacted when they are available.

Opening hours are 8.00 am – 6.00 pm, Monday – Friday during term time (closing at 5.00 pm in the holidays).  
Phone: 463 5515.

## Materials and Equipment

(1) At this stage, a Latin dictionary is very nearly a *sine qua non*. Recommendations include:

- **BEST VALUE:** the tiny *Collins Gem* Latin dictionary, which additionally contains complete tables of Latin endings and an explanation of basic grammar. (The small Oxford Latin dictionary in the VUW bookstore has little of the supplementary material and apparently fewer words; additionally, it is more expensive.
- **IF PRICE IS NO OBJECT:** Lewis & Short's *A Latin Dictionary*. You will most likely need to order this specially. (*nota bene* [nb]: do not confuse this with Lewis, *An Elementary Latin Dictionary*).

(2) A Latin grammar will be useful in the long run. These can sometimes be obtained t 2<sup>nd</sup>-hand bookshops. Recommendations include: Allen & Greenough's *New Latin Grammar*, Gildersleeve & Lodge's *Latin Grammar*, Kennedy's *Latin Primer*. Apparently a free electronic copy of Allen & Greenough may be downloaded in pdf format at <http://www.textkit.com> (22 MB file).

Most importantly students should avoid using other online resources, except as recommended by Classics lecturers, since there is no guarantee of accuracy in any website. Note also that the same rules on plagiarism (see below) apply to websites as to written materials.

## Assessment requirements

### 4 x 20 minute tests

15% each

Test 1: Friday 12 March, ch. 41-44

Test 2: Friday 26 March, ch. 45-49

Test 3: Friday 23 April, ch. 50-54

You will be tested on grammar and content from the *Oxford Latin Course*, part III.

Test 4: Friday 7 May, Cicero

You will be tested on Cicero from the *Oxford Latin Course Reader*

**2 x 30 minute tests****20% each**

Test 1: Friday 21 May

Test 2: Friday 4 June

You will be tested on the *Oxford Latin Course Reader* (plus additional poems): Catullus

In addition to the grammatical portions and the translation and discussion of the set Cicero and Catullus texts, there will be unseen translation exercises throughout the trimester.

**Penalties**

All assignments must be submitted by the due date and the in-term test must have been taken on the day set, unless there are medical or other demonstrable extenuating circumstances.

Variances will be considered upon application—preferably before the event.

**Mandatory course requirements**

Learning Latin and gaining fluency is a cumulative process. Each step builds on the previous one and is increased through preparation and practice. It is, in fact, a cumulative process and requires continual discipline and practice. As a result, this course is 100% internally assessed. Although there may be no attendance requirement for the course, it is recommended that students attend at least 75% of all classes and complete all preparation for each class as well as participating in each class. In fact, it is highly unlikely that any student will complete the course satisfactorily without attending and fully participating in at least 80% of all classes. Learning vocabulary, grammar and recognising grammatical constructions are very useful to accomplish this goal.

**Class Representative**

A class representative will be elected in the first class, and that person's name and contact details will be available to VUWSA, the Course Coordinator and the class. The class representative provides a communication channel to liaise with the Course Coordinator on behalf of students.

**Statement on legibility**

Students are expected to write clearly. Where work is deemed 'illegible', the options are:

- the student will be given a photocopy of the work and asked to transcribe it to an acceptable standard (preferably typed) within a specified time frame after which penalties will apply;
- the student will be given a photocopy of the work and asked to transcribe it to an acceptable standard (preferably typed) and lateness penalties apply;
- if the student does not transcribe it to an acceptable standard, the work will be accepted as 'received' (so any associated mandatory course requirements are met) but not marked.

**Academic Integrity and Plagiarism**

Academic integrity means that university staff and students, in their teaching and learning are expected to treat others honestly, fairly and with respect at all times. It is not acceptable to mistreat academic, intellectual or creative work that has been done by other people by representing it as your own original work.

Academic integrity is important because it is the core value on which the University's learning, teaching and research activities are based. Victoria University's reputation for academic integrity adds value to your qualification.

The University defines plagiarism as presenting someone else's work as if it were your own, whether you mean to or not. 'Someone else's work' means anything that is not your own idea. Even if it is presented in your own style, you must acknowledge your sources fully and appropriately. This includes:

- Material from books, journals or any other printed source
- The work of other students or staff
- Information from the internet
- Software programs and other electronic material
- Designs and ideas
- The organisation or structuring of any such material

Find out more about plagiarism, how to avoid it and penalties, on the University's website: <http://www.victoria.ac.nz/home/study/plagiarism.aspx>

## **GENERAL UNIVERSITY POLICIES AND STATUTES**

Students should familiarise themselves with the University's policies and statutes, particularly the Assessment Statute, the Personal Courses of Study Statute, the Statute on Student Conduct and any statutes relating to the particular qualifications being studied; see the *Victoria University Calendar* or go to the Academic Policy and Student Policy sections on:

<http://www.victoria.ac.nz/home/about/policy>

The AVC(Academic) website also provides information for students in a number of areas including Academic Grievances, Student and Staff conduct, Meeting the needs of students with impairments, and student support/VUWSA student advocates. This website can be accessed at:

[http://www.victoria.ac.nz/home/about\\_victoria/avcademic/Publications.aspx](http://www.victoria.ac.nz/home/about_victoria/avcademic/Publications.aspx)

**Course content****2010 PROVISIONAL SCHEDULE (WEEKS 1-12):**

OXFORD LATIN COURSE—PART III				
Week 1:	M-1 Mar	Ch 41	<b>Quintus carmina facit</b>	
	T-2 Mar	Ch 41	<b>Vergilius amicitiam Quinti petit</b>	Ex. 41.1-5
	Th-4 Mar	Ch 42	<b>Pompeius &amp; Quintus ... celebrat</b>	Ex. 42.1-3
	F-5 Mar	Ch 43	<b>Quintus Maecenati commendatur</b>	Ex. 43.1
Week 2:	M-8 Mar	Ch 43	<b>Maecenas Quintum...accipti</b>	PS. 1-4
	T-9 Mar	Ch 44	<b>Quintus iter Brundisium facit</b>	Ex. 44.1
	Th-11 Mar	Ch 44	<b>Maecenas Ant cum Oct reconciliat</b>	Ex. 44.2
	F-12 Mar	Ch 45	<b>Quintus a molesto quodam vexatur</b>	Ex. 45.1-2
20-MINUTE TEST —CH.41-44				
Week 3:	M-15 Mar	Ch 45	<b>Quintus ...effugere cupit</b>	Ex. 45.3, PS.
	T-16 Mar	Ch 46	<b>Qu rusticus fit &amp; Fons Bandusiae</b>	Ex. 46.1-2
	Th-18 Mar	Ch 47	<b>Actium</b>	Ex. 47.1-2
	F-19 Mar	Ch 47	<b>Vergilius Actium proelium describit</b>	Ex. 47.3
Week 4:	M-22 Mar	Ch 48	<b>Bellum Alexandrinum &amp; Mors</b>	Ex. 48.1-2
	T-23 Mar	Ch 49	<b>Caesar Augustus &amp; ff</b>	Ex. 49.1-2
	Th-25 Mar	Ch 50	<b>Augustus Qu. in amicitiam...accipit</b>	Ex. 50.1
	F-26 Mar	Ch 50	<b>Quintus caelebs manet</b>	PS.1 & 2
20-MINUTE TEST —CH.45-49				
Week 5:	M-29 Mar	Ch 51	<b>Maecenas &amp; Mors Vergilii</b>	Ex. 51.1
	T-30 Mar	Ch 52	<b>Pax et princeps</b>	Ex. 52.1
	Th-1 Apr	Ch 52	<b>Carmen saeculare</b>	Ex. 52.2
EASTER/TRIMESTER BREAK: 2-18 April 2010				
Includes Good Friday, Easter, Easter Monday & Easter Tuesday				
Week 6:	M-19 Apr	Ch 53	<b>Quintus rusticus</b>	Ex. 53.1,2
	T-20 Apr	Ch 53	<b>Mus rusticus</b>	Ex. 53.3,4
	Th-22 Apr	Ch 54	<b>Indomitia mors</b>	Ex. 53.4
	F-23 Apr	App.1	<b>1. Res Gestae Divi Augusti</b>	Ex. 54.1
20-MINUTE TEST —CH.50-54				
Weeks 7 & 8:		Cicero, passages in <i>Oxford Latin Rdr</i>	as assigned	
	F-7 May	20-MINUTE TEST		
Weeks 9-12		Catullus, poetry in <i>Oxford Latin Reader</i>	as assigned	
	F-21 May	& other poems of Catullus as provided	as assigned	
	F-4 June	30-MINUTE TEST		
		30-MINUTE TEST		